

Podręcznik użytkownika

*Cyfrowa luneta z noktowizorem*

***SERIA ALPEX***

*V5.5.88 202404*



Kontakt z nami

# SPIS TREŚCI

<b>1</b>	<b>Wprowadzenie .....</b>	<b>1</b>
1.1	Opis urządzenia .....	1
1.2	Najważniejsze funkcje produktu .....	1
1.3	Wygląd urządzenia .....	1
<b>2</b>	<b>Przygotowanie .....</b>	<b>3</b>
2.1	Podłączanie przewodów .....	3
2.2	Instalowanie baterii .....	3
2.2.1	Zalecenia dotyczące baterii .....	3
2.2.2	Instalacja baterii .....	3
2.3	Mocowanie urządzenia na szynie .....	4
2.4	Instalowanie promiennika podczerwieni .....	6
2.5	Włączanie/wyłączanie zasilania .....	8
2.6	Opis menu .....	9
2.7	Połączenie z aplikacją .....	10
2.8	Stan oprogramowania układowego .....	10
2.8.1	Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego .....	10
2.8.2	Uaktualnianie urządzenia .....	11
2.9	Zerowanie (Przegląd) .....	12
<b>3</b>	<b>Ustawienia obrazu .....</b>	<b>13</b>
3.1	Regulacja dioptryjna .....	13
3.2	Regulacja ostrości obrazu .....	13
3.3	Dostosowanie jasności .....	14
3.4	Dostosowanie kontrastu .....	14
3.5	przełączanie trybu wyświetlania .....	14
3.6	Konfiguracja inteligentnego czujnika podczerwieni .....	15
3.7	Konfigurowanie trybu obrazu w obrazie .....	15
3.8	Dostosowanie powiększenia cyfrowego .....	16
<b>4</b>	<b>Zerowanie .....</b>	<b>18</b>
4.1	Konfigurowanie tryb celownika .....	18
4.2	Wybieranie profilu zerowania .....	18
4.3	Ustaw styl celownika .....	19
4.4	Korekcja celownika .....	20
4.4.1	Korekcja celownika na urządzeniu .....	20
4.4.2	Korekcja celownika przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight .....	22
<b>5</b>	<b>Pomiar odległości .....</b>	<b>24</b>
<b>6</b>	<b>Ustawienia ogólne .....</b>	<b>25</b>
6.1	Konfigurowanie nakładki ekranowej (OSD) .....	25

6.2	Konfigurowanie logo marki.....	25
6.3	Wykonywanie zdjęć i nagrywanie wideo.....	25
6.3.1	Wykonywanie zdjęć.....	26
6.3.2	Konfigurowanie audio.....	26
6.3.3	Nagrywanie wideo.....	26
6.3.4	Nagrywanie wideo z wyprzedzeniem.....	27
6.4	Eksportowanie plików.....	27
6.4.1	Eksportowanie plików przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight.....	27
6.4.2	Eksportowanie plików przy użyciu komputera.....	29
<b>7</b>	<b>Ustawienia systemu.....</b>	<b>30</b>
7.1	Dostosowanie daty.....	30
7.2	Synchronizacja czasu.....	30
7.3	Konfigurowanie języka.....	30
7.4	Ustawianie jednostki.....	31
7.5	Wyświetlanie informacji o urządzeniu.....	31
7.6	Przywracanie urządzenia.....	31
<b>8</b>	<b>Często zadawane pytania.....</b>	<b>33</b>
8.1	Dlaczego monitor jest wyłączony?.....	33
8.2	Jak uzyskać wyraźny obraz?.....	33
8.3	Nie można wykonać zdjęcia lub nagrania. Jaka jest przyczyna problemu?.....	33
8.4	Dlaczego komputer nie może zidentyfikować urządzenia?.....	33

# 1 Wprowadzenie

## 1.1 Opis urządzenia

Cyfrowa luneta dzienna i noktowizyjna HIKMICRO ALPEX zapewnia wyraźny obraz w każdych warunkach oświetlenia. Urządzenie jest wyposażone w zaawansowany przetwornik obrazu HD i wyświetlacz OLED o wysokiej rozdzielczości zapewniający wyraźny obraz z pełną gamą kolorów podczas dnia i konwencjonalny czarno-biały obraz w nocy, oferując ekstremalny zasięg wykrywania do 600 metrów. Tuba w tradycyjnym stylu spełnia potrzeby profesjonalnych myśliwych, którzy cenią tradycje i szukają przewagi technologicznej, może być stosowana w polowaniach leśnych i polnych, scenariuszach ratowniczych i poszukiwawczych.

## 1.2 Najważniejsze funkcje produktu

- **Inteligentny promiennik podczerwieni:** Funkcja ta zapobiega nadmiernej ekspozycji i zapewnia lepszą jakość obrazu w trybie nocnym i przy słabym oświetleniu w otoczeniu.
- **Zerowanie:** Celownik ułatwia szybkie i precyzyjne kierowanie urządzenia na cel. Zobacz *Zerowanie*.
- **Nagrywanie wideo i audio przy naciśnięciu spustu:** urządzenie może automatycznie rozpoczynać nagrywanie przed naciśnięciem spustu i kończyć nagrywanie po zwolnieniu spustu.
- **Połączenie z aplikacją:** Urządzenie umożliwia wykonywanie zdjęć, nagrywanie wideo i konfigurowanie ustawień przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight po połączeniu z telefonem przy użyciu punktu dostępu.

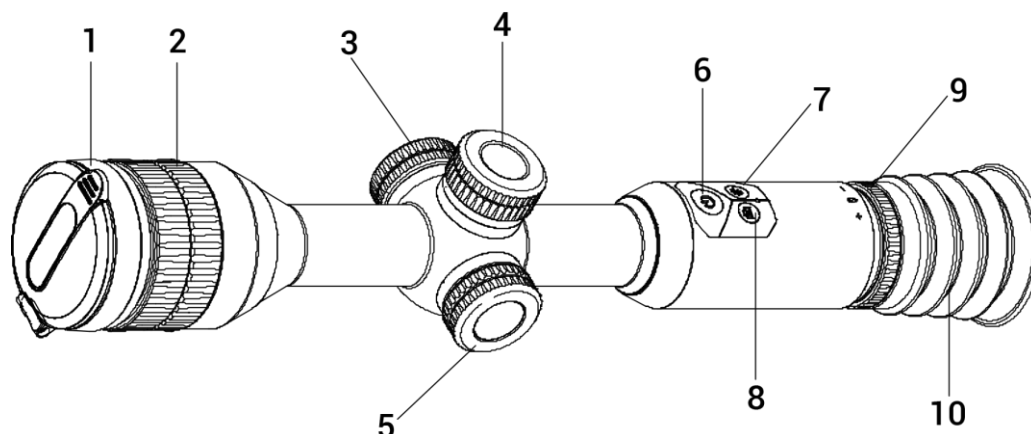
## 1.3 Wygląd urządzenia



### Uwaga

Rysunki w tym podręczniku służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Skorzystaj z dokumentacji danego produktu.

---



Rysunek 1-1 Przyciski i elementy

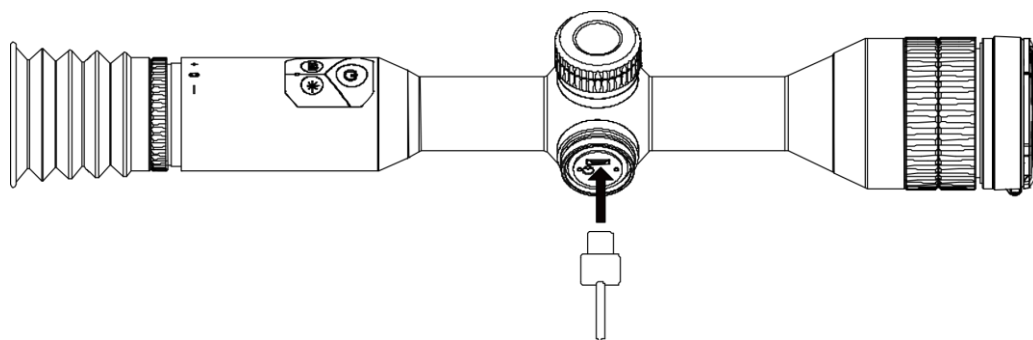
Tabela 1-1 Opis przycisków i elementów

Nr	Element	Funkcja
1	Ośłona obiektywu	Ochrona obiektywu.
2	Pierścień regulacji ostrości	regulacja ostrości obrazu celów.
3	Złącze Type-C	podłączanie do urządzenia zasilacza lub przewodu Type-C w celu przesyłania danych.
4	Zasobnik na baterię	Instalowanie baterii
5	Pokrętło	Naciśnięcie i przytrzymanie: wyświetlanie/ukrywanie menu Obrót: przełączanie powiększenia cyfrowego
6	Przycisk zasilania	Naciśnięcie: tryb gotowości / uaktywnianie urządzenia Naciśnięcie i przytrzymanie: włączanie/wyłączenie zasilania
7	Klawisz przełączania	Naciśnięcie: Włącz/wyłącz PIP Naciśnięcie i przytrzymanie: Przełączanie trybu wyświetlania
8	Klawisz wykonywania zdjęć	Naciśnięcie: wykonywanie zdjęć Naciśnięcie i przytrzymanie: rozpoczynanie/zatrzymywanie nagrywania
9	Pierścień regulacji dioptryjnej	regulacja dioptryjna.
10	Okular	pierwszy element urządzenia po stronie użytkownika ułatwiający obserwację celu.
11	Klawisz wykonywania zdjęć + Klawisz przełączania	Naciśnięcie: Przełączanie celowników Naciśnięcie i przytrzymanie: blokowanie/odblokowywanie pokrętła.

## 2 Przygotowanie

### 2.1 Podłączanie przewodów

Aby naładować baterię urządzenia, podłącz urządzenie do zasilacza przewodem Type-C.



Rysunek 2-1 Podłączanie przewodów



#### Uwaga

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy ładować jego baterię przez ponad cztery godziny.

---

### 2.2 Instalowanie baterii

#### 2.2.1 Zalecenia dotyczące baterii

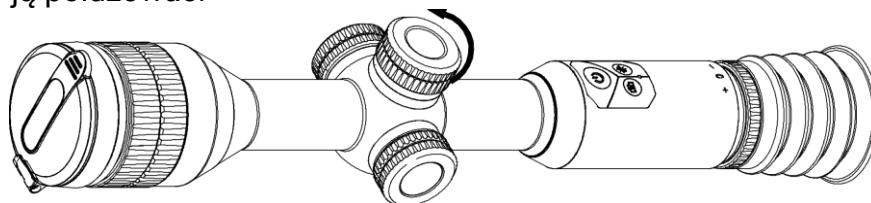
- Urządzenie jest zasilane przy użyciu zewnętrznej wymiennej baterii typu CR123A o wymiarach 16,5 mm × 34 mm, znamionowym napięciu 3 V DC i pojemności 1600 mAh.
- Wymagana jest wbudowana bateria typu 18650 z płytą zabezpieczającą o wymiarach 23 mm × 67 mm, napięciu znamionowym 3,6 V DC i pojemności 3350 mAh.
- Jeżeli bateria zewnętrzna nie zostanie zainstalowana, a wbudowana bateria zostanie rozładowana, uruchomienie urządzenia nie będzie możliwe.
- Wyjmowana bateria w zestawie NIE zapewnia możliwości ładowania.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię zewnętrzną.

#### 2.2.2 Instalacja baterii

Umieść baterie w zasobniku.

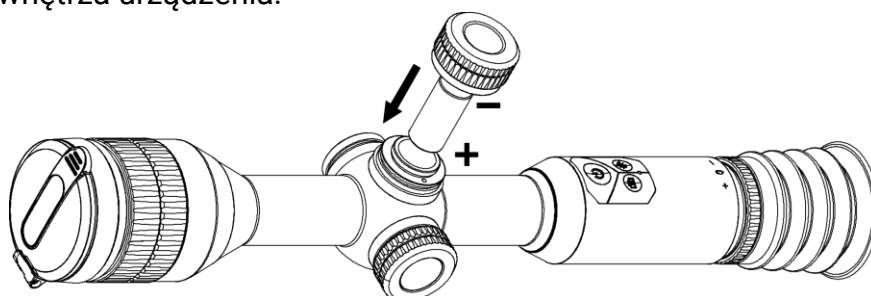
## *Procedura*

1. Obróć pokrywę baterii przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby ją poluzować.



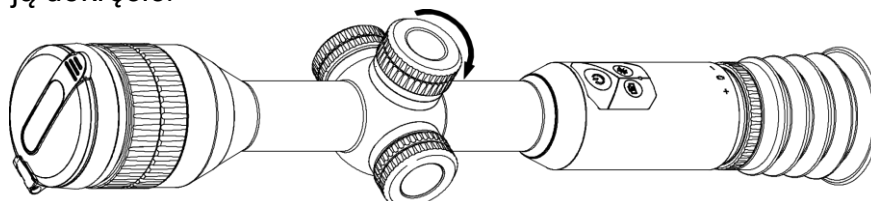
Rysunek 2-2 Zdejmowanie pokrywy

2. Umieść baterie w zasobniku, tak aby biegun dodatni był skierowany do wnętrza urządzenia.



Rysunek 2-3 Instalowanie baterii

3. Obróć pokrywę baterii zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby ją dokręcić.



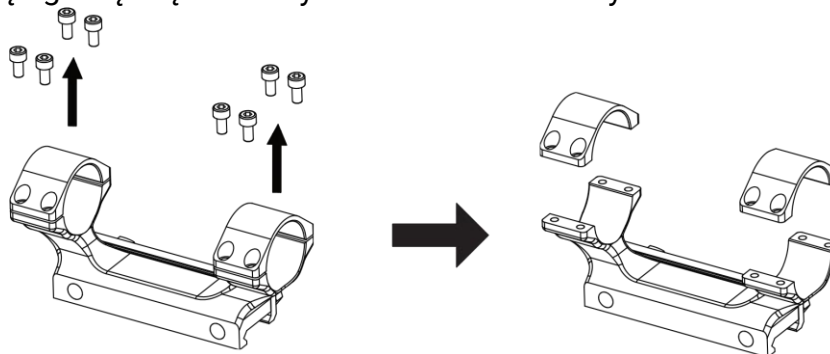
Rysunek 2-4 Mocowanie pokrywy

## 2.3

### Mocowanie urządzenia na szynie

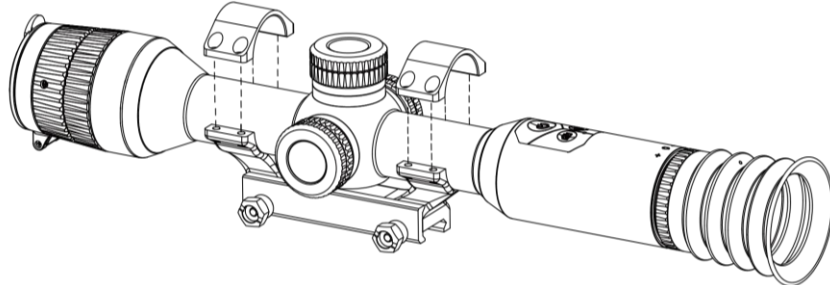
#### *Procedura*

1. Odkręć górną część uchwyty kluczem imbusowym.



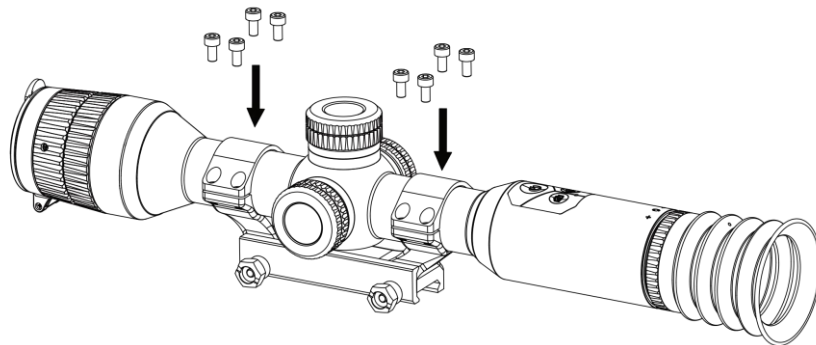
Rysunek 2-5 Zdejmij górny pierścień

- Umieść urządzenie w dolnej części uchwyty, a następnie ustaw otwory w górnej części uchwyty zgodnie z otworami w jego dolnej części.



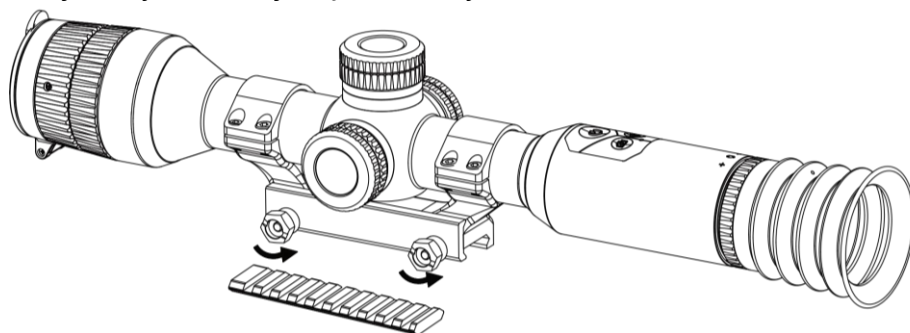
Rysunek 2-6 Wstaw urządzenie do pierścienia

- Włóż i dokręć śruby.



Rysunek 2-7 Dokręcanie śrub

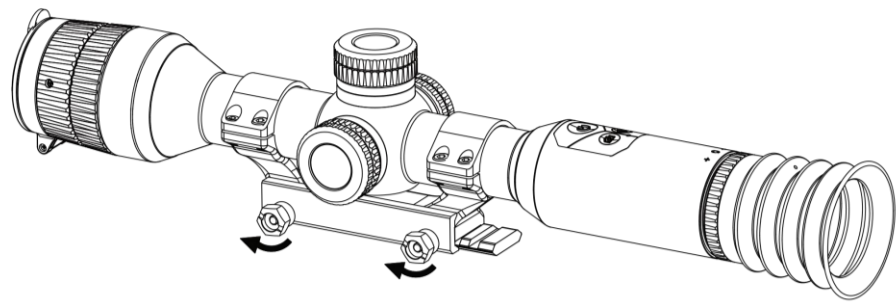
- Poluzuj śruby w dolnej części uchwyty.



Rysunek 2-8 Odkręcanie śrub

- Przymocuj dolną część uchwyty do szyny, a następnie dokręć śruby. Upewnij się, że urządzenie jest ułożone poziomo.





Rysunek 2-9 Dokręcanie śrub



**Uwaga**

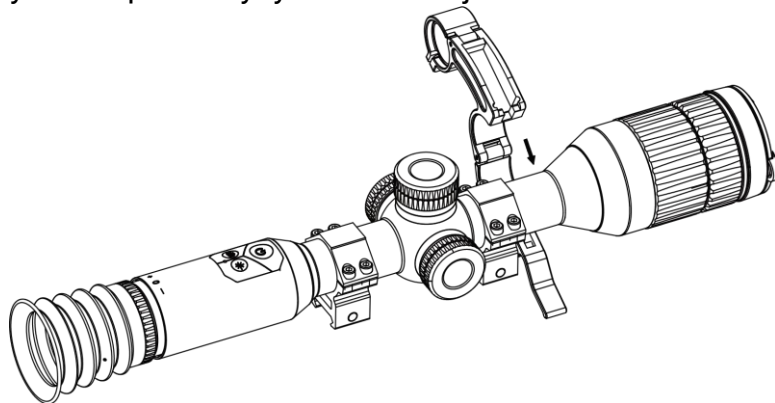
- Wygląd uchwytu jest zależny od modelu. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze specyfikacji produktu.
  - Pakiet z produktem nie zawiera pierścienia. Należy zakupić go oddzielnie.
- 

## 2.4

### Instalowanie promiennika podczerwieni

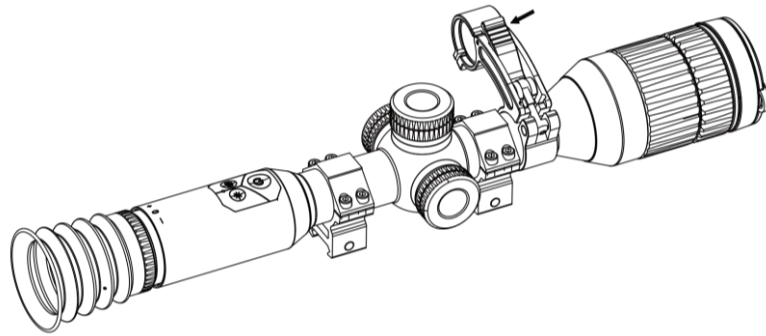
*Procedura*

1. Otwórz uchwyt promiennika podczerwieni i umieść urządzenie w uchwycie adaptera szyny montażowej.



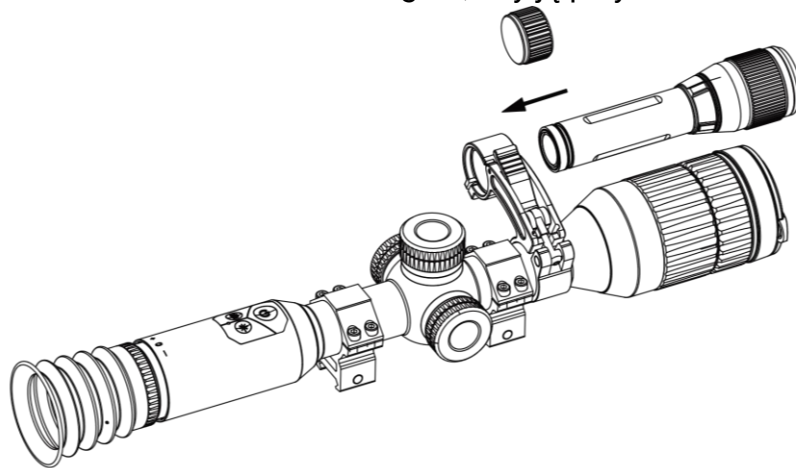
Rysunek 2-10 Otwieranie uchwytu promiennika podczerwieni

2. Aby przymocować uchwyt w sposób przedstawiony na rysunku, dociśnij i zablokuj dźwignię.



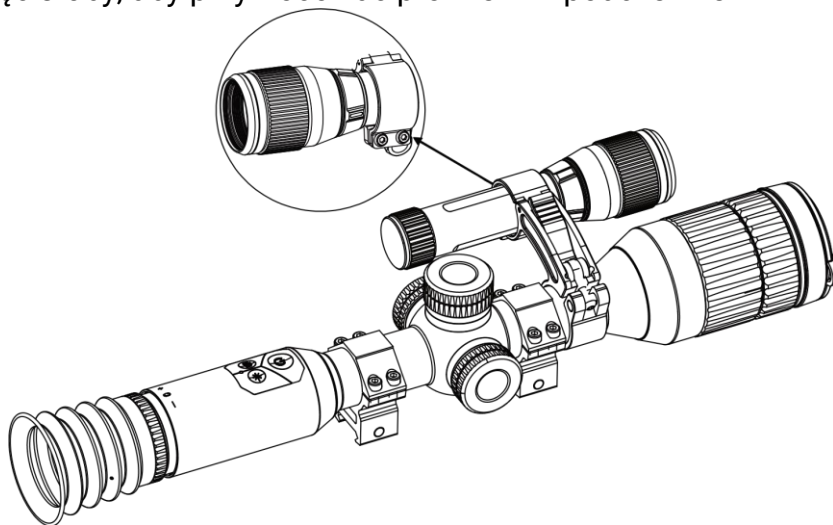
Rysunek 2-11 Blokowanie dźwigni

3. Obróć pokrywę baterii promiennika podczerwieni przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby ją zdjąć, włóż promiennik w obejmę uchwytu, a następnie obróć pokrywę baterii zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby ją przymocować.



Rysunek 2-12 Mocowanie promiennika podczerwieni

4. Dokręć śruby, aby przymocować promiennik podczerwieni.



Rysunek 2-13 Mocowanie promiennika podczerwieni




### Uwaga

- Aby dostosować ustawienie uchwyty promiennika podczerwieni, należy obrócić dźwignię. Pełny obrót dźwigni przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara powoduje jej odłączenie. Aby przymocować dźwignię, należy ją obrócić zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
  - Należy upewnić się, że element antypoślizgowy dźwigni jest skierowany na zewnątrz podczas dociskania dźwigni.
- 


## 2.5

### Włączanie/wyłączanie zasilania

#### Włączanie zasilania


Gdy poziom naładowania baterii jest dostateczny, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć zasilanie urządzenia.

#### Wyłączanie zasilania

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć zasilanie urządzenia.





### Uwaga

- Podczas przytrzymywania  pojawia się wskaźnik odliczania wyłączenia zasilania. Aby przerwać odliczanie i anulować wyłączenie zasilania, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk.
  - Nie można anulować automatycznego wyłączenia zasilania przy niskim napięciu baterii.
- 

#### Automatyczne wyłączenie zasilania

Można skonfigurować czas automatycznego wyłączenia zasilania urządzenia.




#### *Procedura*

1. W menu wybierz pozycję  **Ustawienia ogólne**, a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić.
  2. Obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
  3. Naciśnij i obróć pokrętło, aby wybrać czas automatycznego wyłączenia zasilania zależnie od potrzeb.
-

4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

---

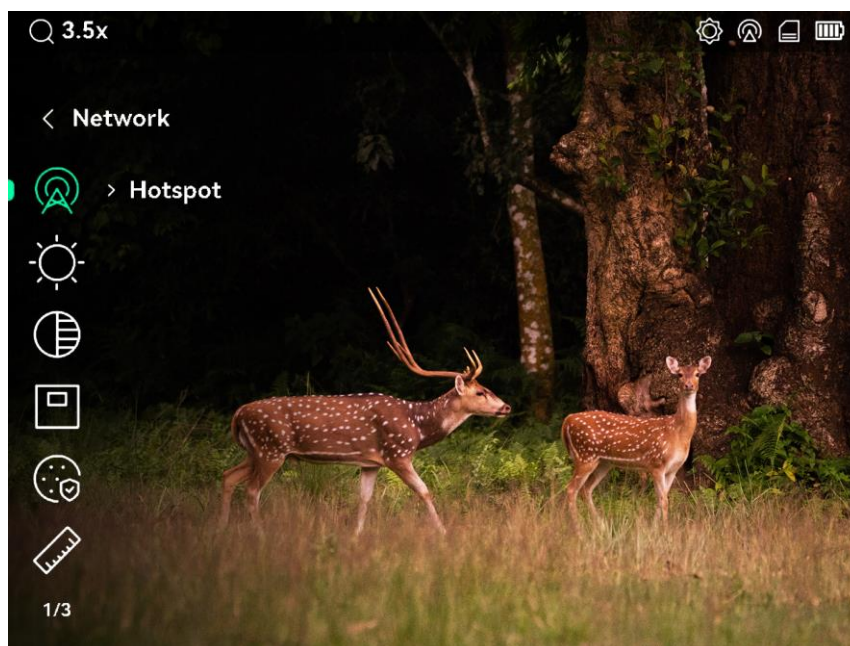
### Uwaga

- Ikona baterii wskazuje stan baterii. Ikona  oznacza, że bateria jest całkowicie naładowana, ikona  sygnalizuje niskie napięcie baterii, a ikona  informuje o wystąpieniu błędu podczas ładowania baterii.
  - Gdy zostanie wyświetlony komunikat o niskim napięciu baterii, należy ją naładować.
  - Automatyczne wyłączenie działa tylko wtedy, gdy urządzenie nie jest używane lub nie jest połączone z aplikacją HIKMICRO Sight.
  - Odliczanie do automatycznego wyłączenia zasilania rozpocznie się ponownie, gdy tryb gotowości urządzenia zostanie zakończony lub urządzenie zostanie ponownie uruchomione.
- 

## 2.6 Opis menu

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby wyświetlić menu.

Po wyświetleniu menu można wybrać funkcję pokrętkiem, naciskając pokrętko w celu skonfigurowania wybranej funkcji, a następnie naciskając i przytrzymać pokrętko, aby zamknąć menu.



Rysunek 2-14 Menu urządzenia

## 2.7 Połączenie z aplikacją

Można połączyć urządzenie z aplikacją HIKMICRO Sight przy użyciu punktu dostępu, aby wykonywać zdjęcia, nagrywać wideo lub konfigurować ustawienia telefonu.

### *Procedura*


1. Aby pobrać i zainstalować tę aplikację, wyszukaj „HIKMICRO Sight” w witrynie internetowej App Store (system iOS) lub Google Play™ (system Android) albo zeskanuj kod QR.



System Android



System iOS

2. Gdy wyświetlane jest menu, obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję  .
3. Naciśnij i obróć pokrętkę, aby wybrać **Punktu dostępu**.
4. Włącz funkcję WLAN telefonu, a następnie ustanów połączenie z punktem dostępu.
  - Nazwa punktu dostępu: HIK-IPTS numer seryjny
  - Hasło punktu dostępu: Przejdź do menu **Punkt dostępu**, aby sprawdzić hasło.



### **Uwaga**

Jeśli hasło nie jest wyświetlane, uaktualnij urządzenie do najnowszej wersji. Lub wpisz jako hasło numer seryjny.

---

5. Uruchom aplikację i połącz telefon z urządzeniem. W telefonie zostanie wyświetlony interfejs urządzenia.

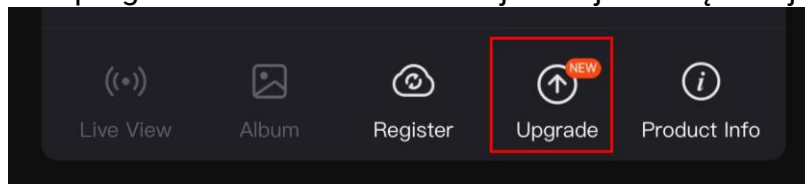
## 2.8 Stan oprogramowania układowego

### 2.8.1 Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego

#### *Procedura*

1. Uruchom aplikację HIKMICRO Sight i połącz ją z urządzeniem.
2. Sprawdź, czy w interfejsie zarządzania urządzeniem wyświetlany jest monit o aktualizację. Jeśli nie ma monitu o aktualizację, oznacza to,

że oprogramowanie układowe jest najnowszą wersją. W przeciwnym wypadku oprogramowanie układowe nie jest najnowszą wersją.



Rysunek 2-15 Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego

3. (Opcjonalnie) Jeżeli oprogramowanie układowe nie jest najnowszą wersją, uaktualnij urządzenie. Zobacz ***Uaktualnianie urządzenia***.

### 2.8.2 Uaktualnianie urządzenia

#### Uaktualnianie urządzenia przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight

##### *Zanim rozpoczniesz*

Zainstaluj aplikację HIKMICRO Sight w telefonie i połącz ją z urządzeniem.

##### *Procedura*

1. Naciśnij monit uaktualnienia urządzenia, aby wyświetlić stronę uaktualniania oprogramowania układowego.
2. Naciśnij przycisk **Uaktualnij**, aby rozpocząć uaktualnienie.



##### **Uwaga**

Operacja uaktualnienia jest zależna od aktualizacji aplikacji. Aby uzyskać informacje referencyjne, skorzystaj z dokumentacji danej wersji aplikacji.

---


#### Uaktualnianie urządzenia przy użyciu komputera

##### *Zanim rozpoczniesz*

- Najpierw pobierz pakiet uaktualnienia.
- Włącz urządzenie po podłączeniu go do komputera i pozostaw je włączone przez 10 – 15 sekund przed wykonaniem innych operacji.

##### *Procedura*

1. Podłącz urządzenie do komputera przewodem, a następnie włącz urządzenie.
2. Wyświetl zawartość wykrytego dysku, skopiuj plik uaktualnienia i wklej go do katalogu głównego urządzenia.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby ponownie uruchomić urządzenie. Spowoduje to automatyczne uaktualnienie urządzenia. Informacje o procesie uaktualnienia są wyświetlane w oknie głównym.



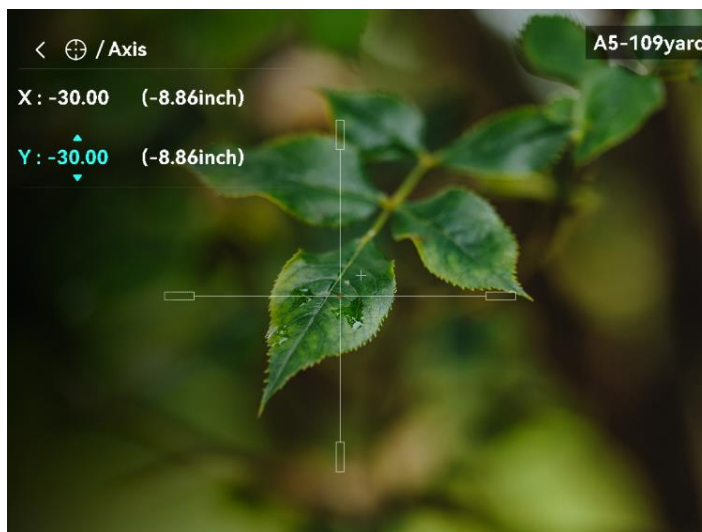
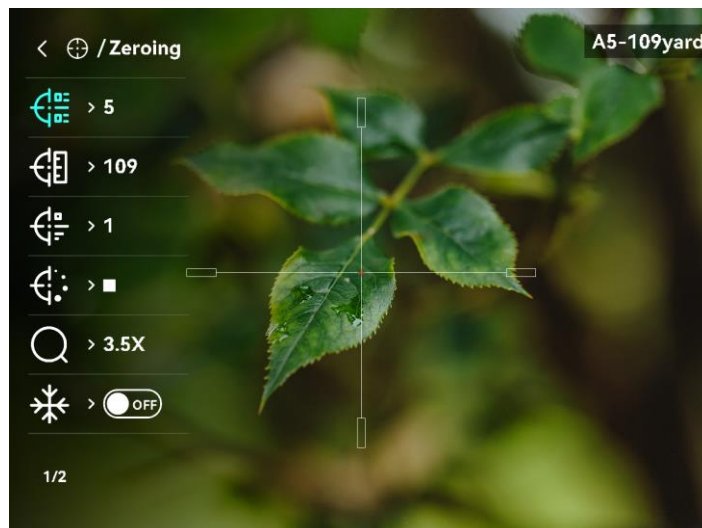
### Przestroga

Urządzenie powinno być podłączone do komputera podczas przesyłania pakietu uaktualnienia. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować, między innymi, błąd uaktualnienia lub uszkodzenie oprogramowanie układowego.

---

## 2.9 Zerowanie (Przeгляд)

Włączenie celownika ułatwia lokalizację celu. Funkcje takie jak **Wstrzymanie** i **Powiększenie** ułatwiają precyzyjne dostosowanie celownika. Aby uzyskać szczegółowe instrukcje, zobacz **Zerowanie**.



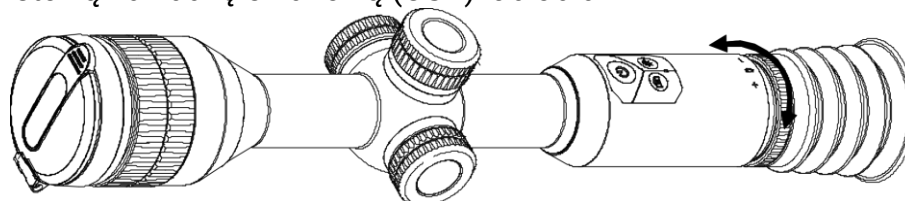
Rysunek 2-16 Zerowanie

## 3 Ustawienia obrazu

### 3.1 Regulacja dioptryjna

#### *Procedura*

1. Włącz zasilanie urządzenia.
2. Otwórz pokrywę obiektywu.
3. Przytrzymaj urządzenie w taki sposób, aby okular obejmował oko.
4. Korzystając z pierścienia regulacji dioptryjnej, uzyskaj wyraźną tekstową nakładkę ekranową (OSD) lub obraz.



Rysunek 3-1 Regulacja dioptryjna



#### **Uwaga**

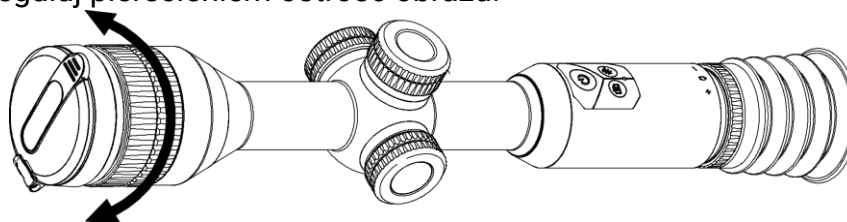
NIE wolno dotykać soczewki obiektywu podczas regulacji dioptryjnej, ponieważ może to spowodować powstanie smug na soczewce.

---

### 3.2 Regulacja ostrości obrazu

#### *Procedura*

1. Włącz zasilanie urządzenia.
2. Przytrzymaj urządzenie w taki sposób, aby okular obejmował oko.
3. Wyreguluj pierścieniem ostrość obrazu.



Rysunek 3-2 Regulacja ostrości obrazu



#### **Uwaga**


Nie wolno dotykać soczewki obiektywu podczas regulacji ostrości obrazu, ponieważ może to spowodować powstanie smug na soczewce.

---




### 3.3 Dostosowanie jasności

#### *Procedura*


1. W menu wybierz , a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić.
2. Obróć pokrętło, aby dostosować jasność.
3. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

### 3.4 Dostosowanie kontrastu

#### *Procedura*

1. W menu wybierz , a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić.
2. Obróć pokrętło, aby dostosować kontrast.
3. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

### 3.5 przełączanie trybu wyświetlania

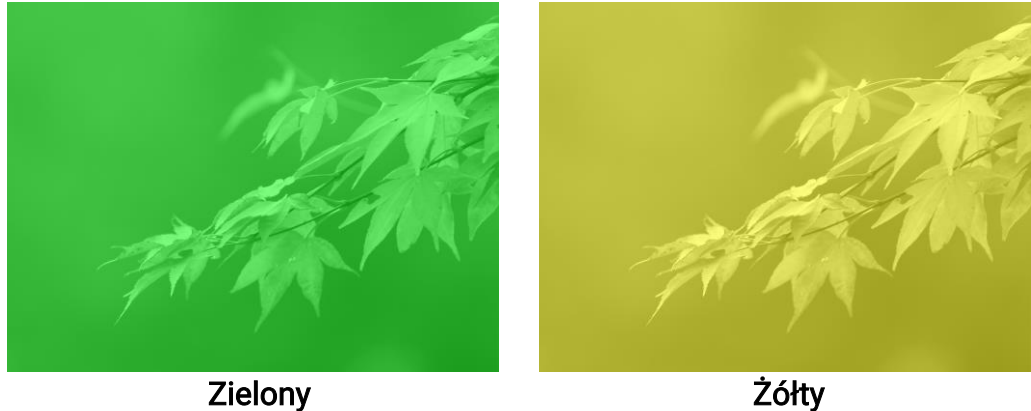
W trybie podglądu na żywo naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przełączyć tryb wyświetlania: Dzień, Noc, Zielony i Żółty.



Dzień



Noc



Rysunek 3-3 Tryb wyświetlania


### 3.6 Konfiguracja inteligentnego czujnika podczerwieni

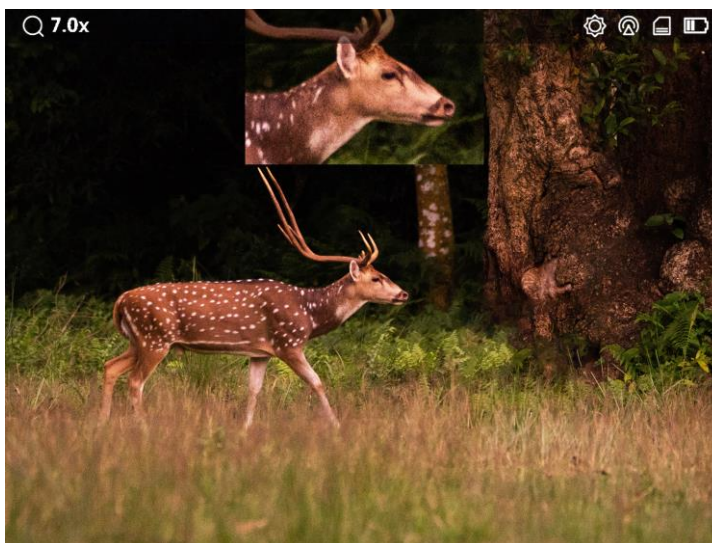
Zbyt intensywne oświetlenie w otoczeniu może powodować nadmierną ekspozycję obrazu. Inteligentna regulacja promiennika podczerwieni zapobiega nadmiernej ekspozycji i zapewnia lepszą jakość obrazu w trybie nocnym i przy słabym oświetleniu w otoczeniu.

Wyświetl menu, wybierz pozycję , a następnie naciśnij pokrętło, aby włączyć tę funkcję.

### 3.7 Konfigurowanie trybu obrazu w obrazie

#### *Procedura*

1. W menu wybierz .
2. Naciśnij pokrętło, aby włączyć tę funkcję PIP. Szczegóły są wyświetlane w centrum górnej części ekranu podglądu.
  - Gdy celownik jest włączony, w oknie PIP wyświetlany jest szczegółowy widok obszaru wskazywanego przez celownik.
  - Gdy celownik nie jest włączony, okno PIP przedstawia szczegóły centralnego obszaru pola widzenia urządzenia.



Rysunek 3-4 Tryb Picture in Picture

3. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę , aby zakończyć.



#### Uwaga

Aby szybko włączyć funkcję PIP, gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, naciśnij przycisk

---

## 3.8

### Dostosowanie powiększenia cyfrowego

Ta funkcja umożliwia powiększanie lub pomniejszenie widoku obrazu.

#### *Procedura*

1. W menu wybierz
, a następnie naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić.2. Obróć pokrętkę, aby wybrać tryb powiększenia.
  - **Wiele:** Dostępne są następujące ustawienia cyfrowego powiększenia obrazu 1x, 2x i 4x.
  - **Regulowane:** Cyfrowe powiększenie obrazu można regulować płynnie w zakresie od 1,0x do 4,0x.
3. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.
4. Gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, obróć pokrętkę, aby dostosować cyfrowe powiększenie obrazu z urządzenia.



#### Uwaga

Podczas przełączania współczynnika powiększenia cyfrowego w lewym górnym rogu interfejsu wyświetlane jest rzeczywiste powiększenie

---

(rzeczywiste powiększenie = powiększenie optyczne obiektywu × współczynnik powiększenia cyfrowego). Jeżeli na przykład powiększenie optyczne obiektywu wynosi 3,5×, a współczynnik powiększenia cyfrowego 2×, to rzeczywiste powiększenie wynosi 7,0×.


---

## 4 Zerowanie

### 4.1 Konfigurowanie tryb celownika

Można wybrać tryb celownika zależnie od preferencji i sytuacji.

#### *Procedura*

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby wyświetlić menu.
2. W menu wybierz .
3. Naciśnij pokrętko, aby wyświetlić ustawienia, a następnie obróć pokrętko w celu wybrania trybu celownika.
  - **Celownik centralny:** Ten tryb wyśrodkowuje celownik podczas przełączania współczynnika zoomu cyfrowego, a celownik i powiększony obraz są przenoszone na środek wyświetlacza.
  - **Celownik stały:** Ten tryb powoduje wyśrodkowanie celownika przy przełączeniu powiększenia cyfrowego bez zmiany położenia celownika.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.




#### **Uwaga**

- Przełączenie trybu celownika powoduje przywrócenie ustawienia 1× powiększenia cyfrowego.
  - Po wybraniu stałego celownika można płynnie regulować powiększenie w zakresie od 1,0× do 4,0×.
  - Po wybraniu celownika centralnego można płynnie regulować powiększenie w zakresie od 2,0× do 4,0×.
- 

### 4.2 Wybieranie profilu zerowania

Jeżeli różni użytkownicy korzystają z tego samego urządzenia, mogą skonfigurować i zapisać ustawienia celownika w odpowiedniej grupie celowników.

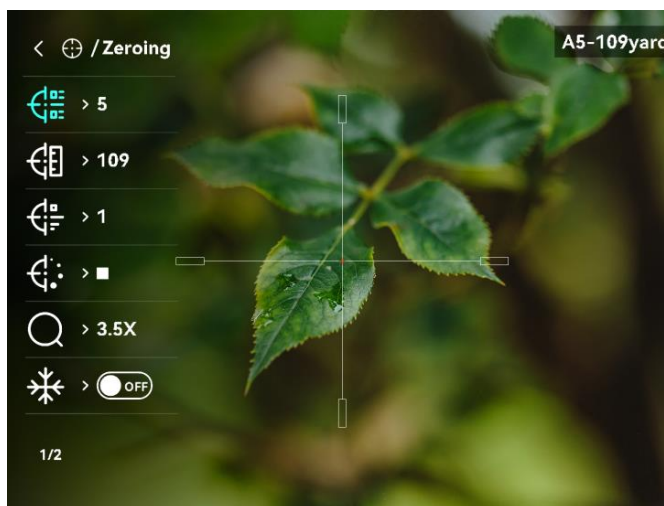
#### *Procedura*

1. Gdy wyświetlane jest menu, wybierz pozycję , a następnie naciśnij pokrętko, aby potwierdzić.
2. Obróć pokrętko, aby przełączyć profil zerowania.

3. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

### **Rezultat**



Informacje dotyczące celownika zostaną wyświetlone w prawym górnym rogu ekranu. Na przykład **A5-109 m** oznacza celownik o numerze 5 w profilu zerowania A z ustawioną odległością 109 metrów.



Rysunek 4-1 Korzystanie z celownika



### **Uwaga**

- Dostępnych jest łącznie pięć profili zerowania, a w każdym z nich można skonfigurować pięć celowników.
- Aby przełączyć celowniki w wybranym profilu zerowania, gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, należy nacisnąć równocześnie przyciski  i .

## 4.3


### **Ustaw styl celownika**




Można wybrać celownik w bieżącym profilu zerowania, a następnie skonfigurować jego ustawienia takie jak typ, kolor i położenie.

#### **Zanim rozpocznie**

Najpierw wybierz profil zerowania.

#### **Procedura**

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby wyświetlić menu.
2. Obróć pokrętko, aby wybrać pozycję . Naciśnij pokrętko, aby wyświetlić ustawienia.

3. Wybierz pozycję  **Zerowanie**, a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić. Obróć pokrętło, aby wybrać numer celownika. Opcja **WYŁ** umożliwia wyłączenie celownika.
4. Wybierz pozycję  **Typ**, a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić wybór. Obróć pokrętło, aby wybrać typ celownika. Dostępnych jest 10 typów celownika do wyboru.
5. Wybierz pozycję  **Kolor**, a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić. Obróć pokrętło, aby ustawić kolor celownika.
6. (Opcjonalnie) Powtórz kroki od 3 do 5, aby skonfigurować inne celowniki w danym profilu zerowania.



### Uwaga

Przełączenie numeru celownika powoduje wyświetlenie monitu na ekranie. Wybierz przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia bieżącego celownika.

---

7. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zakończyć zgodnie z monitem.
  - **OK**: Zapisz ustawienia i zakończ.
  - **ANULUJ**: Zakończ bez zapisywania ustawień.



### Uwaga

- W profilu zerowania można skonfigurować pięć celowników.
  - Jeżeli funkcja PIP jest włączona, można wyświetlić powiększony widok obszaru wskazywanego przez celownik.
- 

## 4.4 Korekcja celownika


Korekcja celownika ułatwia precyzyjne celowanie dzięki oznaczeniu przesunięcia dużego celownika względem małego celownika. Funkcje takie jak **Wstrzymanie** i **Powiększenie** ułatwiają precyzyjne dostosowanie celownika.





### 4.4.1 Korekcja celownika na urządzeniu

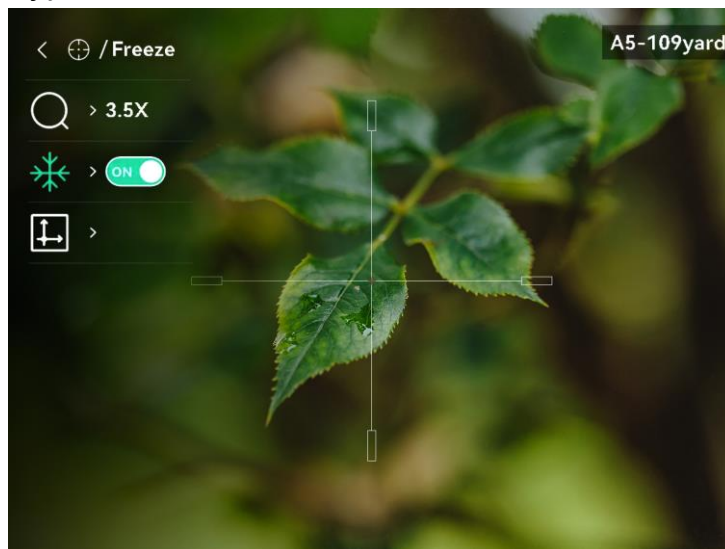
#### *Zanim rozpoczniesz*

Najpierw wybierz profil zerowania.


#### *Procedura*

1. W menu wybierz , a następnie naciśnij przycisk pokrętło, aby wyświetlić okno zerowania.

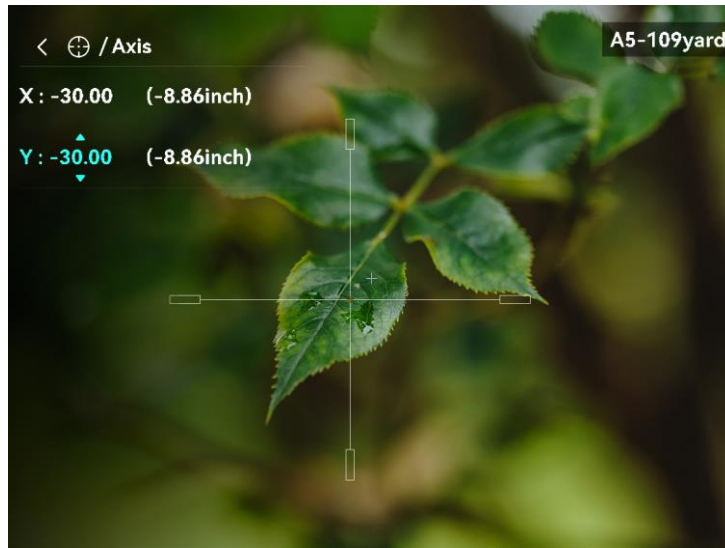
2. Wybierz pozycję  **Zerowanie**, a następnie naciśnij pokrętko, aby potwierdzić. Obróć pokrętko, aby wybrać celownik do skorygowania.
3. Ustaw odległość celu.
  - 1) Obróć pokrętko, aby wybrać pozycję  **Odległość**.
  - 2) Naciśnij pokrętko, aby wybrać ustawienie do skorygowania.
  - 3) Obróć pokrętko, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij pokrętko w celu zakończenia konfigurowania.
4. Wybierz pozycję  **Powiększenie**, a następnie naciśnij pokrętko w celu potwierdzenia. Obróć pokrętko, aby ustawić współczynnik powiększenia cyfrowego.
5. Skieruj urządzenie na cel i naciśnij spust/przycisk kamery. Ustaw celownik w odpowiednim punkcie.
  - 1) Skieruj duży celownik na cel.
  - 2) Wybierz pozycję  **Wstrzymanie**. Naciśnij pokrętko, aby włączyć tę funkcję.



Rysunek 4-2 Wstrzymaj obraz

- 3) Wybierz pozycję , a następnie naciśnij pokrętko w celu potwierdzenia.  
Naciśnij pokrętko, aby wybrać oś X lub Y. Obróć pokrętko, aby wybrać współrzędne w celu przesunięcia dużego celownika do odpowiedniego punktu. Wybranie osi X powoduje przemieszczanie celownika w lewo i w prawo, a wybranie osi Y powoduje przemieszczanie celownika w górę i w dół.





Rysunek 4-3 Korekcja celownika



### Uwaga

- Przełączenie numeru celownika powoduje wyświetlenie monitu na ekranie. Wybierz przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia bieżącego celownika.
- Po włączeniu funkcji wstrzymania obrazu z celownikiem można dostosować położenie kursora na nieruchomym obrazie. Ta funkcja zapobiega drżeniu obrazu.

- 
6. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby zamknąć okno zgodnie z monitem.
    - **OK**: Zapisz ustawienia i zakończ.
    - **ANULUJ**: Zakończ bez zapisywania ustawień.
  7. Naciśnij spust/przycisk kamery ponownie, aby zweryfikować, że punkt celowania jest ustawiony prawidłowo.
  8. (Opcjonalnie) Powtórz kroki od 2 do 7, aby skonfigurować położenie innych celowników w danym profilu zerowania.

### 4.4.2

## Korekcja celownika przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight

Celownik można też korygować przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight.

### *Zanim rozpoczniesz*

Zainstaluj aplikację HIKMICRO Sight w telefonie.

### *Krok*

1. Uruchom aplikację HIKMICRO Sight i połącz ją z urządzeniem.
2. Naciśnij przycisk **Informacje o produkcie**, a następnie naciśnij pozycję **Zero**, aby wyświetlić ustawienia.

3. Ustaw celownik zgodnie z celem.
  - 1) Po zsynchronizowaniu danych z urządzenia wybierz profil zerowania.
  - 2) Wybierz celownik, który chcesz skorygować.
  - 3) Wprowadź wartość, aby ustawić odległość celu.
  - 4) Wybierz współczynnik powiększenia cyfrowego.
4. Po zsynchronizowaniu ustawień w urządzeniu skieruj na cel i naciśnij spust/przycisk kamery.
5. Zmierz odchylenie skonfigurowanego punktu od celu i wprowadź wartość, aby skorygować ustawienie celownika.
6. Ponownie pociągnij za spust i sprawdź punkt. Upewnij się, że duży celownik jest z nim wyrównany.
7. (Opcjonalnie) Naciśnij przycisk **Następny profil**, aby ustawić położenie innych celowników .

### ***Wynik***

Położenie celownika zostanie zapisane i zsynchronizowane w urządzeniu. Można sprawdzić ustawienie w urządzeniu.



### **Uwaga**

- Wyświetlenie ustawienia zerowania w aplikacji powoduje automatyczne ponowne wyświetlenie podglądu na żywo przez urządzenie.
  - Operacja zerowania jest zależna od aktualizacji aplikacji. Aby uzyskać informacje referencyjne, skorzystaj z dokumentacji danej wersji aplikacji.
-


## 5 Pomiar odległości

Urządzenie może ustalić odległość celu od punktu obserwacji.

### *Zanim rozpoczniesz*

Podczas pomiaru odległość nie wolno poruszać urządzeniem ani zmieniać lokalizacji. Ignorowanie tego zalecenia może niekorzystanie wpłynąć na dokładność pomiaru.

### *Procedura*

1. W menu wybierz pozycję , a następnie naciśnij pokrętło, aby wyświetlić ustawienia.
2. Skonfiguruj ustawienia celu.
  - 1) Wybierz pokrętłem cel **Jeleń, Szary wilk, Brązowy niedźwiedź i Niestandardowe**.
  - 2) Naciśnij i obróć pokrętło, aby ustawić wysokość celu. Numery można przełączać, naciskając pokrętło.



### **Uwaga**

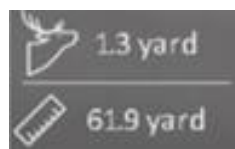
Dostępne są ustawienia wysokości od 0,1 m do 9,0 m.

---

- 3) Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i ponownie wyświetlić ekran pomiaru odległości.
3. Ustaw centrum górnego znacznika zgodnie z górną krawędzią celu i naciśnij pokrętło, aby potwierdzić.
4. Ustaw centrum dolnego znacznika zgodnie z dolną krawędzią celu i naciśnij pokrętło w celu potwierdzenia.

### *Rezultat*

W prawym górnym rogu obrazu wyświetlany jest wynik pomiaru odległości i wysokość celu.





Rysunek 5-1 Wynik pomiaru

## 6 Ustawienia ogólne

### 6.1 Konfigurowanie nakładki ekranowej (OSD)

Korzystając z tej funkcji, można wyświetlić nakładkę ekranową (OSD) w oknie podglądu na żywo.

#### *Procedura*

1. Gdy wyświetlane jest menu, wybierz pozycję  **Ustawienia funkcji**, a następnie naciśnij pokrętko, aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pokrętkiem pozycję , a następnie naciśnij pokrętko, aby wyświetlić ustawienia nakładki OSD.
3. Wybierz pokrętkiem informacje OSD, które chcesz wyświetlić lub ukryć.
4. Naciśnij pokrętko, aby wyświetlić wybrane informacje OSD.



#### **Uwaga**



Jeżeli funkcja **OSD** zostanie wyłączona, żadne informacje OSD nie będą wyświetlane w podglądzie na żywo.

---

### 6.2 Konfigurowanie logo marki

Można dodać logo marki na ekranie podglądu na żywo.

#### *Procedura*


1. Gdy wyświetlane jest menu, wybierz pozycję  **Ustawienia funkcji**, a następnie naciśnij pokrętko, aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pokrętkiem pozycję , a następnie naciśnij pokrętko, aby włączyć **Logo marki**.
3. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

#### *Rezultat*

Logo marki zostanie wyświetlone w lewym dolnym rogu obrazu.

### 6.3 Wykonywanie zdjęć i nagrywanie wideo

### 6.3.1 Wykonywanie zdjęć

Aby wykonać zdjęcie, wyświetl podgląd na żywo, a następnie naciśnij przycisk .



#### Uwaga

Gdy wykonywanie zdjęcia powiedzie się, nieruchomy obraz jest widoczny przez sekundę i monit jest wyświetlany na ekranie.


Aby uzyskać informacje dotyczące eksportowania wykonanych zdjęć, zobacz *Eksportowanie plików*.

---

### 6.3.2 Konfigurowanie audio


Jeżeli funkcja audio jest włączona, nagrania wideo będą zawierały ścieżkę dźwiękową. Jeżeli podczas nagrywania wideo występuje hałas w otoczeniu, można wyłączyć tę funkcję.

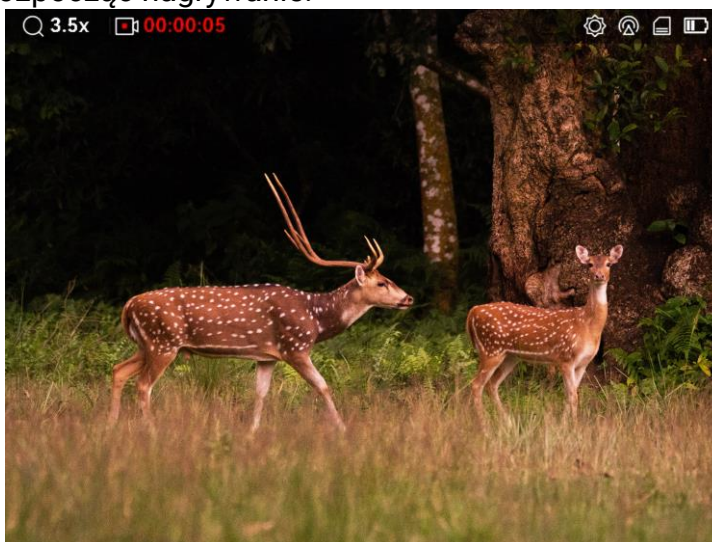
#### Procedura

1. W menu wybierz .
2. Naciśnij pokrętko, aby włączyć tę funkcję.
3. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

### 6.3.3 Nagrywanie wideo

#### Procedura

1. Gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby rozpocząć nagrywanie.



### Rysunek 6-1 Rozpocznij nagrywanie

W lewym górnym rogu obrazu wyświetlany jest czas nagrywania.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby zatrzymać nagrywanie.


#### *Następne kroki*

Aby uzyskać informacje dotyczące eksportowania plików nagrań, zobacz *Eksportowanie plików*.

### 6.3.4 Nagrywanie wideo z wyprzedzeniem

Po włączeniu tej funkcji i wybraniu czasu nagrywania z wyprzedzeniem urządzenie automatycznie rozpoczyna nagrywanie 7, 10 lub 15 sekund przed naciśnięciem spustu i kończy nagrywanie 7, 10 lub 15 sekund po zwolnieniu spustu.

#### *Procedura*

1. W menu wybierz , a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić.
2. Obróć pokrętło, aby przełączyć ustawienie czasu nagrywania z wyprzedzeniem. Dostępne są ustawienia 7, 10 i 15 sekund.
3. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.



#### **Uwaga**

Jeżeli spust jest naciskany wielokrotnie, urządzenie nagrywa 7, 10 lub 15 sekund przed pierwszym naciśnięciem spustu i kończy nagrywanie 7, 10 lub 15 sekund po ostatnim zwolnieniu spustu.

---

#### *Następne kroki*

Aby uzyskać informacje dotyczące eksportowania plików nagrań, zobacz *Eksportowanie plików*.

## 6.4 Eksportowanie plików

Ta funkcja służy do eksportowania wykonanych nagrań wideo i zdjęć.

### 6.4.1 Eksportowanie plików przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight

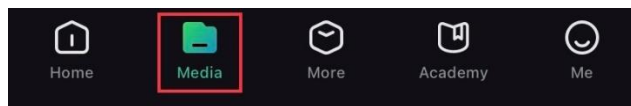
Można uzyskać dostęp do albumów urządzenia i eksportować pliki do telefonu przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight.

### *Zanim rozpoczniesz*

Zainstaluj aplikację HIKMICRO Sight w telefonie komórkowym.

### *Procedura*

1. Uruchom aplikację HIKMICRO Sight i połącz z nią urządzenie.  
Aby uzyskać więcej informacji, zobacz **Połączenie z aplikacją**.
2. Naciśnij przycisk **Multimedia**, aby uzyskać dostęp do albumów urządzenia.



Rysunek 6-2 Dostęp do albumu urządzenia

3. Naciśnij przycisk **Lokalne** lub **Urządzenie**, aby wyświetlić zdjęcia i nagrania wideo.
  - **Lokalne**: można wyświetlać poprzednie pliki w aplikacji.
  - **Urządzenie**: można wyświetlać pliki bieżącego urządzenia.



### **Uwaga**

Zdjęcia lub nagrania wideo mogą być niewidoczne w trybie **Urządzenie**. Przesuń palec w dół na ekranie, aby odświeżyć stronę.

---

4. Naciśnij plik, aby go wybrać, a następnie naciśnij przycisk **Pobierz** w celu wyeksportowania pliku do lokalnych albumów telefonu.

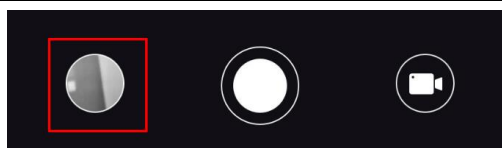


Rysunek 6-3 Pobierz pliki



### **Uwaga**

- Wybierz **Użytkownik > Informacje > Podręcznik użytkownika** w aplikacji, aby wyświetlić szczegółowe opisy procedur.
  - Można też uzyskać dostęp do albumów urządzenia, naciskając ikonę w lewym dolnym rogu okna podglądu na żywo.
  - Operacja eksportowania jest zależna od aktualizacji aplikacji.  
Aby uzyskać informacje referencyjne, skorzystaj z dokumentacji danej wersji aplikacji.
- 



Rysunek 6-4 Dostęp do albumów urządzenia

## 6.4.2 Eksportowanie plików przy użyciu komputera

### *Procedura*

1. Połącz urządzenie z komputerem przewodem Type-C.



### **Uwaga**

Upewnij się, że urządzenie jest włączone podczas podłączania przewodu.

---

2. Wyświetl listę dysków w komputerze i wybierz dysk reprezentujący urządzenie. Wyświetl zawartość folderu **DCIM** i znajdź folder o nazwie zgodnej z rokiem i miesiącem wykonywania zdjęć lub nagrań wideo. Jeżeli na przykład zdjęcie lub nagranie wideo wykonano w lutym 2024 roku, wyświetl **DCIM -> 202402**, aby wyszukać zdjęcie lub nagranie.
3. Wybierz pliki i skopiuj je do komputera.
4. Odłącz urządzenie od komputera.



### **Uwaga**



- Po podłączeniu do komputera urządzenie wyświetla zdjęcia, ale funkcje takie jak nagrywanie, wykonywanie zdjęć i punkt dostępu są wyłączone.
  - Gdy urządzenie jest podłączane do komputera pierwszy raz, automatycznie instaluje sterownik.
-



## 7 Ustawienia systemu



### 7.1 Dostosowanie daty

#### *Procedura*

1. Wybierz pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij pokrętło, aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pozycję  .
3. Naciśnij pokrętło, aby wybrać ustawienie roku, miesiąca lub dnia, a następnie zmień wartość, obracając pokrętło.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

### 7.2 Synchronizacja czasu



#### *Procedura*

1. Wybierz pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij pokrętło, aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pozycję  .
3. Naciśnij i obróć pokrętło, aby przełączyć format zegara. Dostępne są ustawienia formatu zegara 24-godzinnego i 12-godzinnego. W trybie 12-godzinnego formatu zegara naciśnij i obróć pokrętło, aby wybrać ustawienie AM (przed południem) lub PM (po południu).
4. Naciśnij pokrętło, aby wybrać ustawienie godziny lub minuty, a następnie zmień wartość, obracając pokrętło.
5. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

### 7.3 Konfigurowanie języka

Ta opcja umożliwia wybór języka urządzenia.



#### *Procedura*

1. Wybierz pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij pokrętło, aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pozycję , a następnie naciśnij pokrętło, aby wyświetlić ekran konfiguracji języka.
3. Obróć pokrętło, aby wybrać język, a następnie naciśnij pokrętło w celu potwierdzenia.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zakończyć.

## 7.4 Ustawianie jednostki



Można przełączyć jednostkę pomiaru odległości i celownik.

### *Procedura*

1. Wybierz pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij pokrętło, aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pozycję , a następnie naciśnij pokrętło w celu potwierdzenia.
3. Obróć pokrętło, aby wybrać opcję **jard** lub **m**.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.


## 7.5 Wyświetlanie informacji o urządzeniu


### *Procedura*

1. Wybierz pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij pokrętło, aby wyświetlić podmenu.
2. Wybierz pozycję , a następnie naciśnij pokrętło. Można wyświetlić informacje o urządzeniu, takie jak wersja i numer seryjny.

## 7.6 Przywracanie urządzenia

### *Procedura*

1. Wybierz pozycję  **Ustawienia ogólne** w menu, a następnie naciśnij pokrętło, aby wyświetlić podmenu.

- Wybierz pozycję  , a następnie naciśnij pokrętkę, aby przywrócić domyślne ustawienia urządzenia zgodnie z monitem.

## 8 Często zadawane pytania

### 8.1 Dlaczego monitor jest wyłączony?

Upewnij się, że spełnione są poniższe warunki.

- Sprawdź, czy urządzenie jest rozładowane lub czy jest w trybie gotowości.
- Sprawdź monitor po ładowaniu baterii urządzenia przez pięć minut.

### 8.2 Jak uzyskać wyraźny obraz?

Obróć pierścień regulacji dioptryjnej lub regulacji ostrości obrazu, aby uzyskać wyraźny obraz. Zobacz *Regulacja dioptryjna* lub *Regulacja ostrości obrazu*.

### 8.3 Nie można wykonać zdjęcia lub nagrania. Jaka jest przyczyna problemu?

Upewnij się, że spełnione są poniższe warunki.

- Urządzenie jest podłączone do komputera. Funkcja wykonywania zdjęć i nagrywania jest wyłączona w takich okolicznościach.
- Magazyn danych jest zapełniony.
- Zgłoszono niski poziom naładowania baterii urządzenia.

### 8.4 Dlaczego komputer nie może zidentyfikować urządzenia?

Upewnij się, że spełnione są poniższe warunki.

- Urządzenie jest podłączone do komputera przewodem USB dostarczonym w pakiecie z produktem.
- Jeżeli używasz innych przewodów USB, upewnij się, że ich długość nie przekracza jednego metra.

## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa




Te zalecenia umożliwiają prawidłowe korzystanie z produktu i zapobieganie zagrożeniu użytkowników lub zniszczeniu wyposażenia.

### Przepisy i rozporządzenia

Produkt powinien być użytkowany zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami dotyczącymi bezpiecznego korzystania z urządzeń elektrycznych.

### Symbole użyte w podręczniku

Znaczenie symboli użytych w tym dokumencie jest następujące.

Symbol	Opis
 <b>Zagrożenie</b>	Oznacza niebezpieczną sytuację, która spowoduje lub może spowodować zgon albo poważny uraz, jeżeli nie zostaną podjęte działania zaradcze.
 <b>Przestroga</b>	Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może spowodować uszkodzenie wyposażenia, utratę danych, nieprawidłowe funkcjonowanie lub nieoczekiwane skutki, jeżeli nie zostaną podjęte działania zaradcze.
 <b>Uwaga</b>	Zawiera dodatkowe informacje potwierdzające lub uzupełniające ważne informacje podane w tekście głównym.

### Transport

- Podczas transportu urządzenie powinno być umieszczone w oryginalnym lub podobnym opakowaniu.
- Należy zachować opakowanie urządzenia. W przypadku wystąpienia usterki urządzenia należy zwrócić je do zakładu produkcyjnego w oryginalnym opakowaniu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia na skutek transportu bez oryginalnego opakowania.
- Należy chronić urządzenie przed upadkiem lub udarami mechanicznymi. Należy chronić urządzenie przed zakłóceniami magnetycznymi.

### Zasilanie

- Napięcie wejściowe powinno spełniać wymagania dotyczące źródeł

zasilania z własnym ograniczeniem (LPS; 5 V DC / 2 A) zgodnie z normą IEC 61010-1. Szczegółowe informacje zamieszczono w sekcji zawierającej dane techniczne.

- Należy upewnić się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda sieci elektrycznej.
- NIE wolno podłączać wielu urządzeń do jednego zasilacza, ponieważ może to spowodować przegrzanie lub zagrożenie pożarowe na skutek przeciążenia.
- Źródło zasilania powinno spełniać wymagania dotyczące źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS) lub wymagania PS2 zgodnie z normą IEC 62368-1.

### **Bateria**

- Wymagana jest wbudowana bateria typu 18650 z płytą zabezpieczającą o wymiarach 23 mm × 67 mm, napięciu znamionowym 3,6 V DC i pojemności 3350 mAh.
- Urządzenie jest zasilane przy użyciu zewnętrznej wymiennej baterii typu CR123A o napięciu znamionowym 3 V DC i pojemności 1600 mAh. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z zaleceniami producenta.
- PRZESTROGA: Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować wybuch. Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu lub ich odpowiedniki.
- Nie można instalować baterii o nieodpowiednich wymiarach, które mogą powodować awarie urządzenia.
- Jeżeli konieczny jest zakup baterii, należy uwzględnić zalecenia producenta urządzenia.
- Baterie zakupione przez użytkowników muszą spełniać odpowiednie międzynarodowe normy dotyczące bezpieczeństwa baterii (np. normy EN/IEC).
- Należy korzystać z baterii dostarczanych przez markowego producenta. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wymaganej baterii, należy skorzystać ze specyfikacji produktu.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię.
- Jeżeli urządzenie jest przechowywane przez dłuższy czas, należy naładować je całkowicie co pół roku, aby zapewnić jej prawidłowy stan techniczny. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie.
- Wbudowana bateria nie jest przystosowana do demontażu przez użytkownika. Jeżeli konieczne jest wykonanie naprawy, należy skontaktować się z producentem.

- Jeżeli bateria zewnętrzna nie zostanie zainstalowana, a wbudowana bateria zostanie rozładowana, uruchomienie urządzenia nie będzie możliwe.
- Podczas ładowania temperatura baterii nie powinna przekraczać zakresu od 0°C do 45°C.
- Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Wysoka temperatura lub bardzo niskie ciśnienie mogą spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Należy upewnić się, że żadne palne materiały nie znajdują się w promieniu dwóch metrów wokół ładowarki podczas ładowania.
- NIE WOLNO umieszczać urządzenia z baterią lub samej baterii w pobliżu źródeł ciepła lub ognia. Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim światłem słonecznym.
- NIE wolno umieszczać baterii w miejscu dostępnym dla dzieci.
- NIE wolno połykać baterii, ponieważ może to spowodować oparzenia chemiczne.
- Zasilacz należy zakupić oddzielnie. Warunki otoczenia zalecane dla zasilacza powinny być zgodne ze specyfikacjami urządzenia.

### Konserwacja

- Jeżeli produkt nie działa prawidłowo, skontaktuj się z dystrybutorem lub najbliższym centrum serwisowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez nieautoryzowane prace naprawcze lub konserwacyjne.
- Należy przetrzeć urządzenie ostrożnie czystą ściereczką zwilżoną niewielką ilością etanolu, jeżeli jest to konieczne.
- Użycie urządzenia niezgodnie z zaleceniami może spowodować anulowanie gwarancji producenta.
- Należy oczyścić obiektyw miękką, suchą ściereczką lub specjalnym papierem, który nie powoduje zarysowania.

### Warunki otoczenia

- Należy upewnić się, że warunki otoczenia spełniają wymagania określone przez producenta urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia temperatura otoczenia powinna wynosić od -30 °C do 55 °C, a względna wilgotność powietrza powinna wynosić od 5% do 95%.
- Należy chronić urządzenie przed silnym promieniowaniem elektromagnetycznym oraz kurzem i pyłem.
- NIE wolno kierować obiektywem w stronę słońca lub innego źródła intensywnego światła.
- Urządzenie należy umieścić w suchym i odpowiednio wentylowanym

miejscu.

- Nie wolno instalować urządzenia w lokalizacjach, w których występują wibracje lub udary mechaniczne (ignorowanie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie wyposażenia).

### **Poważne awarie**

Jeżeli urządzenie wydziela dym lub intensywny zapach albo emituje hałas, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający, a następnie skontaktować się z centrum serwisowym.

### **Adres producenta**

Lokal 313, Kompleks B, Budynek 2, Ulica 399 Danfeng Road, Region dystryktu Xixing, Dystrykt Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chiny

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.



## Informacje prawne

©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

### Opis podręcznika

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w tym dokumencie wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)).

Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

### Znaki towarowe



**HIKMICRO** i inne znaki towarowe oraz logo HIKMICRO

są własnością firmy HIKMICRO w różnych jurysdykcjach.

Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

### ZASTRZEŻENIA PRAWNE

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE NA ZASADACH „AS IS” BEZ GWARANCJI BRAKU USTEREK I BŁĘDÓW („WITH ALL FAULTS AND ERRORS”). FIRMA HIKMICRO NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM),

ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKMICRO ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKMICRO ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.

UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄDUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. ZABRONIONE JEST UŻYCIEM TEGO PRODUKTU DO NIELEGALNEGO POLOWANIA NA ZWIERZĘTA, W SPOSÓB NARUSZAJĄCY PRYWATNOŚĆ OSÓB ALBO DO INNYCH CELÓW UZNAWANYCH ZA NIELEGALNE LUB SZKODLIWE DLA LUDZI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z WYBUCHOWYMI MATERIAŁAMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM NUKLEARNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.

NALEŻY PRZESTRZEGAĆ OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW I ROZPORZĄDZEŃ, A ZWŁASZCZA LOKALNYCH PRZEPISÓW I ROZPORZĄDZEŃ DOTYCZĄCYCH BRONI PALNEJ I/LUB MYŚLISTWA. PRZED ZAKUPEM LUB UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY ROZWAŻYĆ KRAJOWE PRZEPISY I ROZPORZĄDZENIA. PRZED ZAKUPEM, SPRZEDAŻĄ, MARKETINGIEM I/LUB UŻYCIEM TEGO PRODUKTU KONIECZNE MOŻE BYĆ UZYSKANIE ODPOWIEDNICH ZEZWOLEŃ, CERTYFIKATÓW I/LUB LICENCJI. FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIELEGALNY LUB NIEWŁAŚCIWY ZAKUP, SPRZEDAŻ, MARKETING I UŻYCIEM TEGO PRODUKTU ORAZ WYNIKAJĄCE

Z TYCH DZIAŁAŃ SZKODY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

## Informacje dotyczące przepisów

---

Te klauzule dotyczą tylko produktów z odpowiednimi oznaczeniami lub etykietami.

---

### Deklaracja zgodności z dyrektywami UE



Ten produkt i ewentualnie dostarczone razem z nim akcesoria oznaczono symbolem „CE” potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoczonymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie 2014/30/EU (EMCD), dyrektywie 2014/35/EU (LVD), dyrektywie 2011/65/EU (RoHS) i dyrektywie 2014/53/EU.

Firma Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie o nazwie podanej na etykiecie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.

Deklaracja zgodności z dyrektywami UE jest dostępna w witrynie internetowej

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>.

#### **Pasma częstotliwości i moc (CE)**

Pasma częstotliwości i dopuszczalne wartości graniczne znamionowej mocy promieniowanej (transmisja i/lub przewodzenie) tego urządzenia radiowego są następujące:  
Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 – 2,4835 GHz), 20 dBm



Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE):

Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling tego produktu, należy zwrócić go do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej:


[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)




Dyrektywa 2006/66/EC w sprawie baterii i akumulatorów oraz zmieniająca ją dyrektywa 2013/56/EU: Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne.

Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczono w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling baterii, należy zwrócić ją do dostawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

 [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)

**UD36885B**